



آموزش کاربردی عربی دوم تجربی - ریاضی

# «کتاب کار»

آزمون‌های نوین



نشر: دانش پژوهان آینده ساز

بدید آورندگان:  
گروه معلمان مؤلف

آموزش کاربردی عربی ۲ تجربی کتاب کار دوم تجربی - ریاضی:  
آزمونهای نوین / مولفان گروه معلمان مولف دانش پژوهان آینده  
ساز: - تهران: دانش پژوهان آینده ساز، ۱۳۸۴.  
۱۱۴ص: جدول.

ISBN964-96086-1-3: ۱۵۰۰۰ ریال

فهرست نویسی براساس اطلاعات فیبا.

عنوان دیگر: کتاب کار عربی دوم تجربی - ریاضی.

۱. زبان عربی -- کتابهای درسی -- راهنمای آموزشی (متوسطه).  
۲. زبان عربی -- پرسشها و پاسخها (متوسطه). الف. انتشارات دانش  
پژوهان آینده ساز. ب. عنوان: کتاب کار عربی دوم تجربی - ریاضی.

۴۹۲

PJ۶۲۰۳/۱۷۶۴

/۷۸۲۴۶

۲۱۶۷۲ - ۸۴م

کتابخانه ملی ایران

## «کتاب کار عربی» دوم ریاضی - تجربی

نویسندگان: معلمان مؤلف ۹۱۲-۱۷۵۰۲۱۹

ویراستاران: گروه معلمان مؤلف

نشر: دانش پژوهان آینده ساز

چاپ: اول (پاییز ۱۳۸۴)

چاپ و صحافی: نقش گستر

شمارگان: ۵۰۰۰

قیمت: ۱۵۰۰۰ ریال

شابک: ۹۶۴-۹۶۰۸۶-۱-۳ ISBN:964-96086-1-3

آدرس مراکز پخش:

تهران - میدان پونک - بولوار سردار جنگل - نشر دانش پژوهان آینده ساز ۴۴۴۵۱۴۸۸-۲۱.  
تهران - میدان انقلاب - خ وحید نظری - پخش راه رشد ۹-۶۶۴۸۱۱۴۸ و ۶۶۴۶۴۸۳۰  
تهران - میدان انقلاب - راهروی آموزشگاه ارونند - کتابفروشی صبا ۶۶۹۶۸۰۵۷  
تهریز - چهارراه ابرسان و مسجد طوبی - انتشارات احرار ۳۳۴۸۴۸۰-۴۱۱.  
تهریز - بازار - مقابل مسجد آیت الله انگجی انتشارات گلزار ۵۲۳۸۶۸۶-۴۱۱.  
تهریز - بازار - مقابل مسجد آیت الله انگجی انتشارات گیتامهر ۵۵۶۸۸۸۷-۴۱۱.  
اصفهان - خ آتشگاه - جنب دفتر اسناد ۲۵ - شرکت سینا تحریر - پخش طاهری ۹۱۳۳۱۲۷۶۹۷ و ۷۷۲۹۰۸۵-۳۱۱.  
شیراز - پخش سراج ۹۱۳۳۱۵۶۷۱۸ و ۸۳۴۱۳۱۱-۷۱۱.  
ایلام - خیابان ولایت - کتابفروشی لقمان ۳۳۴۴۸۳۳-۸۴۱.  
قم - خیابان ارم - پاساژ قدس - پلاک ۱۶۷-۲۵۱-۷۷۴۵۵۵۳.  
تنگابن - خیابان آیت الله طالقانی کتاب فروشی ارشاد ۴۲۲۶۹۵۱ - شهرستانها: کتاب فروشی های بزرگ

حق هر گونه چاپ و تقلید و تکثیر منحصر به مؤلفان است.

### سخن ناشر:

﴿...فَبَشِّرْ عِبَادَ الَّذِينَ يَسْتَمِعُونَ الْقَوْلَ فَيَتَّبِعُونَ أَحْسَنَهُ﴾

پس بشارت ده به آن بندگان من که: به سخن گوش فرا می دهند و بهترین آن را پیروی می کنند.

(سوره ی زمر ۱۸ - ۱۷)

ناشر بر خود فرض می داند که با توجه به دگرگونی در ساختار نظام آموزش کشور، کتابهای راهنما و کتاب کار را به گونه ای عرضه کند که در بردارنده ی نکته های مهم و ارزنده برای آزمون های پایان سال و کنکور باشد، چنان که پویایی و فعالیت های ذهنی را از دانش آموزان سلب نکند و هماهنگ با کتاب های درسی به مطالب علمی مورد نیاز بپردازد.

ناشر اعتقاد به این دارد شیوه ای که یک نفر برای همه و به جای همه بنویسد ناموزون به نظام آموزشی پویا و زنده است. روش های فعال می توانند در دنیای تعلیم و تربیت دگرگونی ایجاد کنند. وقتی برنامه ای اصولی و منطقی طرح شود، روش تدریس مناسب نیز به وجود می آید. بنابراین ضرورتی نو، تألیفی نو را ایجاب می کند. برای انجام این کار، ناشر گام های فروتنی پیش گذاشته، دست همه ی نیروهای توانمند و نوآور را به گرمی می فشارد و با آغوش باز پذیرای آثار گران سنگ آن ها است.

کتاب کار عربی دوم تجربی و ریاضی حاصل زحمات عالمانه ی استادان متعهد و دلسوز گروه معلمان مؤلف است که عطش تشنگان این وادی را فرو می نشاند و کام آن ها را شیرین می سازد.

**کتاب کار عربی دوم تجربی - ریاضی** که برای دانش آموزان سال دوم تجربی - ریاضی به رشته ی تحریر در آمده است در نوع خود اگر نگوییم بی نظیر کم نظیر است. امعان نظر، ریزبینی و اهتمام به جزء جزء کلمات و نکته سنجی های فراوانی که در آزمون های گوناگون آن لحاظ گردیده است این کتاب را در قیاس با کتاب های آموزشی موجود یک سر و گردن بلندتر نشان می دهد. دانش آموزان عزیز سال دوم تجربی - ریاضی و دقیق با مطالعه ی آن صحت مدعای ناشر را در خواهند یافت و تجربه ی موفقیت ایشان به شرط استفاده ی مطلوب از این کتاب در آزمون های داخلی و پایانی شاهد گویاتری بر راستی سخن ماست، امید است که علاقه مندان به درس عربی و دانش آموزان سال دوم تجربی - ریاضی استفاده از آن را سرلوحه ی برنامه ی درسی خود قرار دهند. تا طلوع خورشید موفقیت را در کارنامه ی خویش ملاحظه نمایند.

آفرین می گویم و درود می فرستم بر قلم توانای پدیدآورندگان این آثار که شرایط نیاز آموزشی جامعه ی خود را در می یابند و کاری تازه را شروع می کنند.

ناشر - پاییز ۸۴

## مقدمه‌ی پدیدآورندگان:

**کتاب‌کار عربی دوم تجربی - ریاضی:** که اینک در دستان مبارک شماست به شیوه‌ای متفاوت، رویکردی نوین به (آموزش کاربردی درس عربی است به گونه‌ای که دانش‌آموز بتواند به راحتی به ترجمه، تعریب، درک مطلب، مترادف، متضاد و قواعد دست یابد. برای نمونه واژه، جمله به جمله و صفحه به صفحه‌ی کتاب ترجمه شده است.

به نظر می‌آید اهداف شورای محترم عالی آموزش و پرورش در این کتاب محقق شده باشد، زیرا نظام بخشی به انواع فعالیت‌های ارزشیابی پیشرفت تحصیلی در جای جای این کتاب به چشم می‌خورد. مؤلفان کوشیده‌اند که کتاب کار عربی دوم تجربی - ریاضی آموزش کاربردی باشد آنگونه که دانش‌آموزان با استفاده از آن به انواع آزمون‌های علمی، عینی، انشایی، پرسش‌های شفاهی و... دهد بدون آنکه قدرت تفکر و پویایی را از وی سلب نماید.

## ویژگی‌های کتاب کار عربی دوم تجربی - ریاضی:

طرح هر گونه سؤال ممکن از تک تک عبارت‌های عربی دوم تجربی - ریاضی (خود آزمایشی‌های تشخیصی، مروری، تطبیقی، یادآوری و...) با توجه به حیطه‌ی شناختی و تفاوت‌های فردی دانش‌آموزان بر اساس بودجه بندی دفتر تألیف کتب درسی آموزش و پرورش (ده نمره ترجمه / ده نمره قواعد).

✽ ترجمه واژه به واژه، عبارت به عبارت از صفحه به صفحه‌ی کتاب (به ترتیب).

✽ تشخیص ترجمه‌ی درست از نادرست (واژگان).

✽ تشخیص ترجمه درست از نادرست (عبارات).

✽ تصحیح غلط‌های ترجمه (واژگان و عبارات).

✽ تشخیص تعریب درست (واژگان و عبارات).

✽ آزمون‌های متنوع با پاسخ تک کلمه‌ای.

✽ تشکیل (حرکت گذاری) کلمات مورد نیاز.

✽ تعریب کلمات و عبارات.

✽ تشخیص واژگان مترادف.

✽ تشخیص واژگان متضاد.

✽ تشخیص حرکت گذاری درست از نادرست.

✽ تصحیح حرکت گذاری نادرست.

✽ تمرین نقطه چین از مباحث گوناگون همچون ضمیرشناسی، صیغه‌شناسی و...

✽ تشخیص ترکیب درست کلمات (اعراب)

✽ تشخیص تجزیه‌ی درست کلمات (تحلیل صرفی).

✽ سؤال تشریحی کوتاه. ✽ سؤال چند گزینه‌ای.

✽ کامل کردن عبارات.

و ...

## فهرس الكتاب

| الدرس        | القواعد                                   | الصفحة |
|--------------|-------------------------------------------|--------|
| الدرس الأول  | المعرفة والنكرة، أنواع المعارف            | ٦      |
| الدرس الثاني | علامات الإعراب الفرعية (١)                | ١٣     |
| الدرس الثالث | علامات الإعراب الفرعية (٢)                | ٢٠     |
| الدرس الرابع | الإعراب المحلي، الإعراب التقديرى          | ٣٠     |
| الدرس الخامس | الوصف، الإضافة                            | ٤٠     |
| الدرس السادس | اعراب الفعل المضارع ١                     | ٥٤     |
| الدرس السابع | اعراب الفعل المضارع ٢                     | ٦٢     |
| الدرس الثامن | المبنى للمعلوم - المبنى للمجهول           | ٧٠     |
| الدرس التاسع | الأفعال الناقصة                           | ٨٤     |
| الدرس العاشر | الحروف المشبهة بالفعل، «لا النافية للجنس» | ١٠٠    |